



ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr.37-CA/20

Achiziționarea utilajelor pentru tehnica de salubritate

Cod CPV: 34300000-0

24 august 2020

mun. Chișinău

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
„OZONTEH IMPEX” S.R.L., reprezentată prin dl CHERDIVARĂ Ion , Administrator, care acționează în baza Statutului, denumită în continuare <i>Vânzător</i> , <u>IDNO 1011600000140</u> , pe de o parte,	Directia generală locativ-comunală și amenajare, reprezentată prin dl BURDIUMOV Ion - șef, care acționează în baza Regulamentului, denumită în continuare <i>Cumpărător</i> , <u>IDNO 1007601010493</u> , pe de altă parte,

ambele denumite în continuare *Părți*, au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. Achiziționarea utilajelor pentru tehnica de salubritate, denumite în continuare Bunuri, conform procedurii de achiziții publice de tip Licitație Deschisă nr. [ocds-b3wdp1-MD-1594993238308](#) din 21.08.2020, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului din 21 august 2020.
- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
 - a) Specificația Bunurilor;
- c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător, Vânzătorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului Bunurile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Cumpărătorul se obligă prin prezenta să plătească Vânzătorului, în calitate de contravaloare a livrării Bunurilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

- 1.1. Vânzătorul își asumă obligația de a livra Bunurile conform Specificației din anexa nr.1, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Cumpărătorul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile livrate de Vânzător.
- 1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.
- 1.4. Termenele de garanție a Bunurilor este de 24 luni din data livrării.

2. Termeni și condiții de livrare

2.1. Livrarea, inclusiv instalarea Bunurilor se efectuează de către Vanzător în termen de 45 zile de la semnarea contractului.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor include:

- Actul de predare-primire
- Factura fiscală

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel târziu la momentul livrării Bunurilor la destinația finală. Livrarea Bunurilor se consideră încheiată în momentul în care sânt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **3 230 448,00 MDL (trei milioane două sute treizeci mii patru sute patruzeci și opt lei 00 bani).**

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:

În termen de 15 zile din momentul livrării bunurilor, prezentării facturii fiscale și actului de predare-primire.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul curent al Vanzătorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Bunurile se consideră predate de către Vanzător și recepționate de către Cumpărător dacă:

- a) cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificația bunurilor și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- b) calitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație;
- c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Vanzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vanzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vanzătorul se obligă:

- a) să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către

Cumpărător, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător.

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b) să asigure achitarea Bunurilor livrate prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

7.1. Părțile sânt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

a) Cumpărător în caz de refuz al Vânzătorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract;

b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vânzător a termenelor de livrare stabilite;

c) Vânzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor;

d) Vânzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițitoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate prestate sânt înaintate Vânzătorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vânzătorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea Bunurilor livrate sânt înaintate Vânzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vânzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vânzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de Bunuri, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vânzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de

organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sânt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este Scrisoare de garanție bancară, în cuantum de 3% din valoarea Contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vanzătorul suportă o penalitate în valoare de 3% din suma totală a Contractului.

10.3. Pentru livrarea cu întârziere a Bunurilor, Vanzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 3% din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 15 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract și Vanzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 3% din suma totală a prezentului Contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sânt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte Părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Vanzător și 2 pentru Cumpărător.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat și intră în vigoare la data înregistrării la Trezoreria de Stat a Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.7. Prezentul contract este valabil pînă la 31 decembrie 2020.

12.8. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor Părți și este semnat astăzi, "24" august 2020.

12.9. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Vînzător „OZONTEH IMPEX” S.R.L.	Cumpărător Direcția generală locativ-comunală și amenajare
MD-3701, r-nul Strășeni, șos.Chișinăului 69 Tel. : 069898987 E-mail: ozonteh@gmail.com BC „FinComBank” S.A., Sucursala nr.7 Chișinău Cod IBAN: MD48FT222400700000510498 Cod bancar: FTMDMD2X889 Cod fiscal: 1011600000140	MD-2012, mun.Chișinău, str. M. Eminescu 33 Telefon: 022 242 501 E-mail: achizitii.dglca@cmc.md MF - Trezoreria de stat Cod: TREZMD2X Cod IBAN: _____ Cod fiscal: 1007601010493

14. Semnăturile Părților

Vînzător	Cumpărător
CHERDIVARĂ Ion Administrator	BURDIUMOV Ion Șef
	

Anexa nr.1
la contractul nr.37-CA/20
din 24 august 2020

Specificația Bunurilor

Nr. d/o	Denumirea bunurilor	Modelul articolului	Țara de origine / Producătorul	Specificații tehnice	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar fără TVA	Preț unitar cu TVA	Suma fără TVA	Suma inclusiv TVA	Standarde de referință
1	Utilaj salubrizare mecanizată	ZMC2,0	Polonia / Prtonar Sp. Zo.o	Utilaj de salubrizare mecanizată pe bază de aspirator atașabil la tractor cu puterea de peste 60 CP, cu sistem operat hidraulic. Productivitate la curățare: 13500 m2/h Numărul de perii laterale: 2 discuri cu perii Diametrul periiilor: 800, 1000 mm Viteza de rotație a periiilor: 0-130 rot Greutate: 2300 kg Latimea de lucru: 2000 mm Alimentarea cu electricitate a blocului de control: 12 V Alimentarea cu electricitate a iluminării: 12 V Alimentarea hidraulica a sistemului de cofire adaptat la tiranti: 16 – 20 MPa Alimentarea sistemului hidraulic și sistemului a sistemului de pulverizare a apei: PTO, 1000 rot/min. Viteza de lucru maximal: 6 km/h Viteza maximala de transport: 25 km/h Volumul rezervorului de gunoi: 2,1 m3 Volumul rezervorului pentru apa: 400 dm3 Volumul rezervorului de ulei hidraulic: 40 dm3 Lățime: 2175 mm Lungime: 3510 mm Înălțime: 2230 / 2365 * / 2580 * Căuciucuri: 215/75R17,5 Înălțime de descarcare: 1660 mm Sarcina maxima pe tirantii tractorului: 650 kg Sistem de frinare: pe ambele roti	Buc.	5	423628,00	508353,60	2118140,00	2541768,00	CE, ISO

[illegible]

Semnăturile Părilor:

Vînzător „OZONTEH IMPEX” S.R.L. CHERDIVARĂ Ion Administrator	Cumpărător Direcția generală locativ-comunală și amenajare BURDIUMOV Ion Şef
--	--

